



ABOVE & BEYOND

## Termos de Recursos do InControl Touch Pro Vigência 01 de junho de 2018

Nestes Termos, "nós/nos/nosso(a)" significa a Land Rover (que é um nome comercial da Jaguar Land Rover (número de registro 1672070) com sua sede em Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF, Grã Bretanha.

### 1. Sobre estes Termos

Os termos e condições a seguir ("**Termos**") se aplicam aos veículos equipados com InControl Touch Pro e abordam os recursos de navegação, mídia Gracenote, navegador web e atualizações de software ("**Recursos**"). Observe que nem todos esses Recursos podem estar disponíveis em seu veículo, pois isso depende da especificação referente ao modelo do veículo e ao país. Entre em contato com a sua Revenda Land Rover para obter detalhes.

Os recursos de navegação e Gracenote mídia são fornecidos por meio de nossos prestadores de serviços terceirizados selecionados. Estes Termos incluem os termos e as políticas de privacidade do usuário final correspondentes para os Recursos relevantes (que podem ser atualizados de tempos em tempos). Você pode lê-los aqui:

- <https://legal.here.com/terms/serviceterms/>
- <https://legal.here.com/privacy/policy/>
- or favor, consulte o manual do proprietário do veículo para ver os termos de uso de mídia Gracenote.

Ao usar os Recursos, você aceita e concorda com estes Termos, incluindo os termos e as políticas de privacidade dos fornecedores dos Recursos. Leia-os com atenção. **Você deve prestar atenção especial às cláusulas 2 (SIM pessoal e cobranças de tarifas), 6 (Uso e privacidade dos dados) e 7 (Limitação de responsabilidade) abaixo.**

#### IMPORTANTE:

- Você é responsável por garantir que qualquer outra pessoa que você permita usar o veículo esteja ciente destes Termos e use os Recursos de acordo com estes Termos.
- Estes Termos também se aplicam a você se usar um veículo com os Recursos que faça parte de uma "frota", mesmo se você não tiver comprado ou feito leasing do veículo, nem tiver feito inscrição para os Recursos. Uma frota é um grupo de veículos que são mantidos, pertencentes ou alugados por uma empresa ou outra organização e não por um indivíduo ou uma família. Por exemplo, isso pode incluir um veículo de aluguel fornecido a você por uma empresa de locação, um veículo disponibilizado a você por seu empregador ou um veículo disponibilizado a você por nós ou nossas Concessionárias autorizadas como empréstimo temporário.

Se você tiver dúvidas sobre estes Termos, entre em contato com sua Concessionária Land Rover.

Para os termos e condições e a política de privacidade relacionados aos recursos e serviços de 'Live', consulte nossos Termos e Condições e a Política de Privacidade, os quais podem ser [lidos aqui:](https://www.landrover.co.uk/ownership/incontrol/support/terms-and-conditions.html)  
<https://www.landrover.co.uk/ownership/incontrol/support/terms-and-conditions.html>

## **2. SIM pessoal e cobranças de tarifas**

- 2.1 Você precisará de um cartão de Módulo de Identidade do Assinante (SIM pessoal) e de um plano de dados para usar determinados Recursos e funcionalidades (por exemplo, o navegador web). O SIM pessoal no veículo deve ser totalmente operacional; os Recursos ou funcionalidades relevantes não funcionarão se o SIM pessoal for danificado, removido ou instalado incorretamente. O SIM pessoal é fornecido com o veículo ou adquirido separadamente e fornecido por você, dependendo da especificação referente ao modelo de seu veículo e ao país.
- 2.2 Se um SIM pessoal for originalmente fornecido com o veículo e você optar por substituí-lo por outro SIM, você será responsável por todas as cobranças de tarifas referentes ao uso deste outro SIM.
- 2.3 Você é responsável por todos os encargos de planos de dados e provedores de rede relativos ao seu SIM pessoal e pelo uso dos Recursos (após qualquer período de teste gratuito inicial ou plano de dados inclusivo, quando aplicável). Isso inclui todos os encargos de provedor de rede para roaming de dados internacional. As configurações de Conectividade e Navegação no veículo permitem que você ative ou desative a conectividade de dados do SIM Pessoal - verifique essas configurações se você deseja evitar encargos de roaming de dados internacional.
- 2.4 Remova seu SIM pessoal se você não for mais proprietário nem usar o veículo. Se não fizer isso, você continuará sendo responsável pelas cobranças de tarifas (se houver) de uso dos Recursos no veículo.
- 2.5. Você pode desativar a conectividade de dados do SIM Pessoal a qualquer momento por meio das configurações de Conectividade no veículo ou da remoção do SIM pessoal.
- 2.6. Estes Termos se aplicam a qualquer acesso e uso dos Recursos, seja através do SIM pessoal ou se você conectar através de um ponto de acesso Wi-Fi.

## **3. Conta e assinaturas de InControl Navigation**

- 3.1 Para usar determinada funcionalidade do Recurso de navegação, primeiro você precisa (a) configurar uma InControl Conta de InControl Navigation no veículo ou pelo site do InControl Route Planner em <https://landrover.here.com/> e (b) possuir uma assinatura válida (uma assinatura é o seu direito de acessar e utilizar um Recurso conectado por um determinado período).
- 3.2 Uma assinatura inicial é incluída quando o veículo ou pacote de opções é adquirido originalmente. Para continuar utilizando a funcionalidade relevante do Recurso de navegação após o período inicial da assinatura, você precisará renovar sua assinatura e pagar os encargos de renovação aplicáveis. Mais informações sobre a assinatura inicial e como renovar podem ser obtidas em sua Concessionária Land Rover.
- 3.3 Você é responsável pelo cancelamento de sua assinatura e Conta de InControl Navigation do se não for mais proprietário nem usar o veículo (por exemplo, se vender o veículo, o período de aluguel expirar ou o veículo for roubado ou perdido).
- 3.4 Você é responsável por manter as informações de sua Conta de InControl Navigation do precisas e atualizadas e por manter seus detalhes de login seguros e confidenciais. A menos que seja nossa culpa, não poderemos ser responsabilizados

por qualquer acesso e uso não autorizado de sua Conta de InControl Navigation do ou dos Recursos.

- 3.5 Após a expiração de sua assinatura, podemos excluir todos os registros e dados que estão em nossa posse ou controle relativos a você sem o seu consentimento.

#### **4. Atualização de Software**

- 4.1 Neste documento de Termos e Condições, “**Atualizações de Software**” refere-se à atualizações de software via rede sem fio para o InControl Touch Pro ou outros sistemas veiculares que podem ser baixadas diretamente para o veículo

- 4.2 Se você habilitar as Atualizações de Software, nós o notificaremos quando da disponibilização de Atualizações de Software para seu veículo. Serão fornecidas informações a respeito das melhorias e novos recursos contidos na Atualização de Software, assim como notificações a respeito de quaisquer Termos e Condições adicionais que se apliquem. Ao aceitar uma Atualização de Software você concorda que esta seja instalada em seu veículo, assim como concorda com quaisquer modificações nos sistemas veiculares decorrentes da atualização e com quaisquer Termos e Condições adicionais aplicáveis.

- 4.3 Por favor esteja atento às seguintes cláusulas das Atualizações de Software:

- (a) Em geral, as Atualizações de Software serão enviadas ao veículo usando o SIM Pessoal ou uma conexão Wi-Fi, caso esta última esteja disponível. É recomendado o uso de uma conexão Wi-Fi estável quando do download de Atualizações de Software. Por favor tenha em mente que executar Atualizações de Software através do seu SIM Pessoal incorrerá em uso e cobrança do plano de dados associado ao seu SIM Pessoal. Alguns tipos de Atualização de Software serão enviados pela unidade de telemática do veículo, não resultando em cobrança ou uso do plano de dados do seu SIM Pessoal.
- (b) Durante a instalação de alguns tipos de Atualizações de Software, os serviços de Chamada de Emergência SOS, Assistência em Viagem Land Rover Otimizada, o serviço InControl Secure e algumas funções do aplicativo móvel InControl Remote Smartphone App serão temporariamente desabilitados. Você deve selecionar a instalação dessas Atualizações de Software somente quando não for necessário dirigir o veículo, com este estando estacionado em local seguro.
- (c) As Atualizações de Software podem não ser instaladas corretamente caso seu veículo tenha instalado hardware ou software não padronizado.
- (d) As Atualizações de Software vão sobrescrever o software atualmente instalado no veículo. Isso também pode se aplicar a softwares não padronizados de terceiros instalado no veículo.
- (e) Se você preferir não instalar uma Atualização de Software, o seu veículo não receberá as melhorias ou novos recursos contidos nesta. Caso você tenha rejeitado a instalação de uma Atualização de Software e mudou de idéia, por favor, entre em contato com sua Concessionária Land Rover local.
- (f) Se você tiver alguma dúvida ou problema relacionado às Atualizações de Software, por favor entre em contato com sua Concessionária Land Rover Local.

- 4.4 Se você utilizar um veículo de frota, tenha em mente que o proprietário da frota pode ter concordado com termos e condições, políticas ou procedimentos que podem afetar o seu uso das Atualizações de Software. Você é responsável por verificar junto ao proprietário da frota sobre o uso de Atualizações de Software em seu veículo de frota.

## **5. Uso dos Recursos**

- 5.1 Tornamos os Recursos disponíveis somente para uso doméstico privado ou uso interno por sua empresa em conexão com o veículo. Os Recursos devem ser usados apenas para o fim a que se destinam e não para revenda. Você não deve e não deve permitir que mais ninguém use os Recursos de maneira que:

- (a) seja ilegal, proibido ou restrito em qualquer país que você pretenda usar ou estiver usando os Recursos (por exemplo, onde o uso de informações de localização de câmera de segurança não seja permitido);
- (b) não seja seguro ou coloque sua segurança, a de seus passageiros ou de qualquer outra pessoa em risco;
- (c) cause dano ao veículo, dados, software, dispositivo, sistemas de computador ou redes;
- (d) não esteja autorizada por nós ou que viole qualquer direito de propriedade intelectual (incluindo aqueles de nossos provedores de Recursos terceirizados).

- 5.2 Adicionalmente às condições da cláusula 4.1, você não deve usar o navegador web:

- (a) de qualquer maneira que cause, ou possa causar, danos, deficiência, sobrecarga, debilitação ou comprometimento dos sistemas ou da segurança nossos ou da rede, ou interferir com outros usuários da rede; ou
- (b) seja usado para qualquer compartilhamento de arquivos tipo "peer-to-peer" ("P2P"), bit torrent, ou rede de servidor proxy, envio de spam, envio de e-mails em massa ou malas diretas não solicitados, manutenção de qualquer forma de servidor de e-mail, ou de qualquer forma que envolva a prestação de qualquer serviço que permita acesso a um IP ou endereço da internet que seja público.

- 5.3 Você é responsável por cumprir todas as leis de trânsito (CTB) e por dirigir de forma adequada em relação ao seu uso dos Recursos.

- 5.4 Nós nos esforçamos para garantir que os Recursos estejam disponíveis e funcionando corretamente, mas não podemos garantir que os Recursos (ou qualquer de suas funções) estejam isentos de erros ou continuamente disponíveis, ou que sejam permitidos para uso mediante as leis locais em todos os países. Por exemplo, ao usar o navegador web, alguns sites da web podem não exibir ou operar corretamente por meio da tela do veículo.

- 5.5 A disponibilidade e a funcionalidade de alguns aspectos dos Recursos dependem da cobertura da rede e de outros fatores que estão fora de nosso controle. Por exemplo, a conectividade com a rede pode não estar disponível em áreas remotas ou fechadas e pode ser afetada por obstruções, como colinas, edifícios altos e túneis, ou pela capacidade da rede. Além disso, os Recursos podem estar sujeitos à interrupção ocasional ou ao tempo de inatividade devido à manutenção ou modificações essenciais, mas sempre tentaremos minimizar qualquer indisponibilidade que isso cause.

- 5.6 Não podemos garantir que os dados de navegação ou o conteúdo (por exemplo, mapas, câmeras de segurança, limites de velocidade ou dados de tráfego) sejam precisos, completos ou atualizados. Isso é fornecido para sua conveniência, mas você continua responsável por cumprir com todas as leis de trânsito, incluindo placas de sinalização da estrada e limites de velocidade.
- 5.7 Reservamo-nos o direito de alterar, suspender, remover ou desativar o acesso a todos os Recursos ou funcionalidades a qualquer momento, sem aviso prévio. Por exemplo, isso pode ser necessário para realizar a manutenção essencial nos sistemas que operam os Recursos, por motivos de segurança, se exigido por lei, ou se não temos mais que disponibilizar Recursos ou funcionalidade em seu país ou para nossos clientes em geral.
- 5.8 Você é responsável por excluir todas as informações pessoais, conteúdos e outros dados que você possa ter armazenado no veículo, até onde permitido pelos Recursos e pelos equipamentos do veículo, antes de transferir a propriedade do veículo ou devolver o veículo, quando alugado ou adquirido via leasing, ao seu proprietário original. Por exemplo, você pode excluir os seus favoritos, histórico de navegação e quaisquer cookies armazenados pelo navegador web usando as configurações do navegador web.
- 5.9 Não somos responsáveis por quaisquer sites, conteúdo ou dados de terceiros acessados por você na internet usando o navegador web; tal ato se dará por sua própria conta e risco. Esses sites podem usar cookies ou dispositivos semelhantes. Recomenda-se que você leia e se certifique de que concorda com os termos e condições, políticas de privacidade e de cookies para os sites de terceiros visitados por você.
- 5.10 O uso de alguns Recursos (por exemplo, o navegador web) pode ser restringido quando o veículo estiver em moviment.

## **6. Utilização e privacidade de dados**

- 6.1 Nós usaremos dados pessoais de acordo com os termos da Política de Privacidade InControl, que pode ser encontrada no seguinte endereço web: <https://incontrol.landrover.com/jlr-portal-owner-web/about/privacy-policy/>.
- 6.2 Nós e/ou nossos prestadores de serviço fazem uso de certas informações que você envia ou que são enviadas do seu veículo para e em conexão com a provisão dos Recursos, da seguinte forma:
- (a) configuração da conta e informações de assinatura. Isto é usado para permitir que você use os Recursos, para cumprir com as renovações de assinatura, enviar-lhe informações de Recursos relevantes (por exemplo, sobre as atualizações dos Recursos) e para fins de atendimento ao cliente, como resolução de consultas ou problemas com os Recursos;
  - (b) dados para fins de registro e análise. Isso inclui a investigação de problemas do sistema e análise estatística anônima para ajudar ainda mais no desenvolvimento dos Recursos e de nossos produtos;
  - (c) informações que você fornece ao entrar em contato conosco. Observe que podemos gravar as chamadas para fins de treinamento e qualidade;
  - (d) dados de autenticação para fazer login em sua conta e segurança quando você utiliza os Recursos e para impedir o acesso não autorizado;

- (e) para provisionamento de Atualizações de Software;
  - (f) dados de localização do veículo, mas somente conforme necessário para a operação de Recursos, como navegação e tráfego. Você pode escolher se deseja ativar ou desativar dados de localização por meio das configurações de Conectividade e Navegação em seu veículo; e
  - (g) informações específicas para Recursos individuais, conforme detalhado nos termos e políticas de privacidade do usuário final do provedor do Recurso, mencionados na cláusula 1.
- 5.3. Podemos compartilhar informações com membros de nosso grupo (que significa nossas subsidiárias, nossa última empresa holding e suas subsidiárias, e qualquer empresa em que temos, pelo menos, 50% dos direitos de participação, de ação ou de voto). Também podemos compartilhar informações com terceiros:
- (a) no caso de vendermos ou comprarmos qualquer negócio ou ativos, caso em que podemos divulgar seus dados pessoais aos possíveis vendedores ou compradores de tal negócio ou ativos;
  - (b) se formos obrigados a divulgar ou compartilhar seus dados pessoais para cumprir com qualquer obrigação ou solicitação legal ou regulamentar;
  - (c) à medida que a divulgação é permitida por uma isenção sob a Lei de Proteção de Dados de 1998 ou qualquer outra legislação substituta (incluindo, mas não se limitando a, divulgação para fins de processos jurídicos, obtendo aconselhamento jurídico ou estabelecendo, exercitando ou defendendo direitos legais, a prevenção ou detecção de crime, a apreensão ou execução de criminosos, ou a proteção de segurança nacional); ou
- 5.4. Os dados coletados em relação aos Recursos podem ser transferidos para um destino, e armazenados nele, fora da Área Econômica Europeia ("EEA") ou seu país de origem. Eles podem ser processados por funcionários que operam fora da EEA ou de seu país de origem que trabalham para nós ou para um de nossos prestadores de serviço, incluindo aqueles envolvidos na provisão de Recursos. Ao enviar seus dados pessoais e usar os Recursos, você concorda com essa transferência, armazenamento e processamento.
- 6.5 Executaremos todas as etapas razoavelmente necessárias para garantir que suas informações sejam mantidas em segurança e exigimos que nossos provedores de Recursos façam o mesmo. No entanto, devido à natureza da internet e das telecomunicações, não somos capazes de garantir totalmente que os dados não podem ser acessados ou interceptados quando transmitidos. Recomenda-se tomar cuidado ao usar o navegador da web e somente para acessar os sites nos quais você confia.

## **7. Limitação de responsabilidade**

- 7.5 Se for um consumidor, você terá direitos legais em relação aos serviços não realizados com habilidade e cuidado razoável ou em relação a software com defeito ou que não está como descrito. O aconselhamento sobre seus direitos legais está disponível no escritório do “Citizen's Advice Bureau or Trading Standards” local. Nada nestes Termos afetará esses direitos legais.
- 7.6 Nada nestes Termos deve limitar ou excluir nossa responsabilidade por morte ou danos pessoais resultantes de nossa negligência, fraude ou deturpação fraudulenta ou qualquer outra responsabilidade que não possa ser excluída ou limitada perante a lei inglesa.
- 7.7 Exceto conforme informado na cláusula 7.2, nossa máxima responsabilidade agregada a você perante e em conexão com estes Termos e Recursos (seja em contrato, responsabilidade civil (incluindo, mas não se limitando à negligência), violação de dever legal ou de outra forma) será limitada a uma quantia igual às taxas pagas por você para nós referentes aos Recursos.
- 7.8 Exceto conforme informado na cláusula 7.2, não devemos ser responsabilizados em nenhuma circunstância por:
- (a) perda ou dano que não seja previsível. A perda ou o dano é previsível se foi uma consequência óbvia de nossa violação ou se foi contemplado por nós e por você no momento em que você comprou o veículo ou o pacote de opcionais que incluía os Recursos;
  - (b) perdas de negócios decorrentes destes Termos ou em relação aos Recursos (incluindo, mas não se limitando à perda de lucros ou de receita, perda de negócio, interrupção de negócios ou perda de oportunidade de negócio); ou
  - (c) qualquer perda indireta ou consequential.
- 7.9 Estes Termos estabelecem toda a amplitude de nossas obrigações e responsabilidades no que diz respeito à provisão dos Recursos. Exceto conforme expressamente declarado nestes Termos, não há condições, garantias, representações ou outros termos, expressos ou implícitos, que sejam obrigatórios para nós. Qualquer condição, garantia, representação ou outro termo relativo à provisão dos Recursos que possa ser imposto a estes Termos, ou incorporado neles, seja por estatuto, lei comum ou de outra forma, será excluído nos limites da lei.
- 7.10 Nós não seremos responsáveis por falha ao fornecer os Recursos, nem por nenhum efeito adverso sobre seu uso dos Recursos que seja causado por um ato ou evento que esteja além de nosso controle cabível, incluindo, sem limitação, a falha ou interrupção de redes públicas ou privadas de telecomunicação ou da internet.

## **8. Rescisão ou suspensão**

- 8.5 Você pode optar por não usar mais os Recursos a qualquer momento. Para desativar a conectividade de dados, use as configurações de Conectividade definidas. Se você tiver uma Conta de InControl Navigation, deverá remover seu perfil e conta do veículo e excluir sua conta.
- 8.6 Se você não cumprir estes Termos, poderemos rescindir ou suspender imediatamente sua(s) Conta(s) de InControl Navigation do , assinatura(s) e/ou acesso à funcionalidade dos Recursos sem aviso prévio.

## **9. Outros termos importantes**

- 9.5 Podemos fazer alterações nos Recursos e/ou nestes Termos de vez em quando, como resultado de: uma troca de nossos provedores de Recursos, seus serviços ou seus termos e condições; uma alteração regulamentar ou na lei; melhorias ou modificações em Recursos; e/ou alterações em nossas práticas de privacidade e uso de dados em conexão com os Recursos. Sempre tentaremos assegurar que as alterações feitas não sejam para desvantagem em seu material. Dependendo da alteração, talvez você não consiga usar os Recursos relevantes até instalar uma Atualização de Software e/ou aceitar os novos termos e condições que possam se aplicar.
- 9.6 Se precisarmos entrar em contato com você, usaremos os detalhes de contato que você fornecer na sua conta ou, se você não tiver uma conta, usaremos os detalhes que você forneceu à Concessionária Land Rover autorizada onde você comprou seu veículo.
- 9.7 Nós não somos responsáveis por nenhum outro acordo que você opte por fazer diretamente com provedores de Recursos de terceiros e esses acordos são estabelecidos a seu próprio risco e despesa.
- 9.8 Você não será um beneficiário terceiro de nenhum acordo entre nós e os provedores de Recursos.
- 9.9 Todos os direitos de propriedade intelectual dos Recursos são de propriedade ou licenciados para nós ou nossos provedores de Recursos. Os direitos de usar os Recursos são licenciados (não vendidos) para você, e você não tem nenhum direito sobre eles ou a eles, exceto de acordo com estes Termos.
- 9.10 Você só pode transferir seus direitos ou suas obrigações sob estes Termos para outra pessoa se nós concordarmos por escrito. Nós podemos transferir nossos direitos e obrigações sob estes Termos, mas isso não afetará os seus direitos presentes nestes Termos.
- 9.11 Estes Termos continuarão em vigor enquanto você usar os Recursos.
- 9.12 Todas as cláusulas presentes nestes Termos operam separadamente. Se algum tribunal ou autoridade relevante decidir que qualquer uma delas seja ilegal ou inexecutável, as demais cláusulas permanecerão em pleno vigor e efeito.
- 9.13 Se não conseguirmos insistir para que você execute qualquer uma de suas obrigações presentes nestes Termos, ou se não impusermos nossos direitos contra você, ou se demorarmos em fazê-lo, isso não significará que tenhamos renunciado nossos direitos contra você e não significará que você não precisará cumprir com as referidas obrigações. Se nós renunciarmos a violação destes Termos por você,



faremos isso apenas por escrito, e isso não significará que renunciaremos automaticamente a nenhuma violação posterior de sua parte.

- 9.14 Se você for um consumidor, observe que este contrato entre nós e você será regido pelas leis inglesas. Isso significa que qualquer disputa ou reclamação resultante ou vinculada a estes Termos será regida pelas leis brasileiras. Você e nós concordamos que os tribunais do Brasil terão jurisdição exclusiva.
- 9.15 Se você for um cliente corporativo, estes Termos, seus assuntos e suas formações (e qualquer disputa ou reclamação não contratual) serão regidos pelas leis brasileiras. Ambos concordamos com a jurisdição exclusiva dos tribunais do Brasil.